



# Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
29 June 2018  
Russian  
Original: English

## Комитет по правам ребенка

### **Заключительные замечания по докладу, представленному Анголой в соответствии с пунктом 1 статьи 8 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах\***

#### **I. Введение**

1. Комитет рассмотрел доклад Анголы (CRC/C/OPAC/AGO/1) на своих 2287-м и 2288-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2287 и 2288), состоявшихся 16 мая 2018 года, и принял настоящие заключительные замечания на своем 2310-м заседании, состоявшемся 1 июня 2018 года.
2. Комитет приветствует представление доклада государства-участника и письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPAC/AGO/Q/1/Add.1). Комитет дает высокую оценку конструктивному диалогу, состоявшемуся с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника.
3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с заключительными замечаниями по объединенным пятому–седьмому периодическим докладам, представленным государством-участником в соответствии с Конвенцией (CRC/C/AGO/CO/5-7), и заключительными замечаниями по докладу, представленному государством-участником в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/AGO/CO/1), которые были приняты 1 июня 2018 года.

#### **II. Общие замечания**

##### **Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих договоров или его присоединение к ним:
  - а) Центральноафриканской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним и составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их изготовления, ремонта или сборки, в феврале 2017 года;
  - б) Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему,

\* Приняты Комитетом на его семьдесят восьмой сессии (14 мая – 1 июня 2018 года).



дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в сентябре 2014 года;

с) Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, в июле 2002 года.

d) Конвенции Международной организации труда 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182), в июне 2001 года.

5. Комитет приветствует различные позитивные меры, которые были приняты в областях, имеющих отношение к осуществлению Факультативного протокола, в частности:

a) сделанное государством-участником при ратификации Факультативного протокола заявление о том, что минимальный возраст для добровольного поступления на службу в вооруженные силы составляет 18 лет, возраст призыва в армию государства-участника – 20 лет;

b) одобрение Парижских принципов и руководящих указаний в отношении детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами, и Декларации о безопасных школах.

### **III. Общие меры по осуществлению**

#### **Законодательство**

6. В свете статьи 6 Факультативного протокола Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не в полной мере включило положения Факультативного протокола в свое внутреннее законодательство.

7. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть и внести поправки в существующее законодательство, в частности в Уголовный кодекс, в связи с его нынешней реформой в целом, и Закон № 25/12 о комплексной защите и развитии ребенка (Закон о детях), для приведения его в соответствие с предметом и целью Факультативного протокола.

#### **Координация**

8. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием органа, непосредственно уполномоченного координировать всеобъемлющее и эффективное осуществление Факультативного протокола на всей территории государства-участника.

9. Комитет рекомендует государству-участнику назначить правительственный орган, на который была бы возложена общая ответственность за эффективную координацию деятельности министерств и других правительственных ведомств и партнеров по осуществлению Факультативного протокола, наделить его необходимыми полномочиями и выделить ему достаточные финансовые, людские и технические ресурсы, с тем чтобы он мог успешно выполнять свой мандат на всех уровнях.

#### **Выделение ресурсов**

10. Комитет обеспокоен тем, что из бюджета не выделяются конкретные средства на осуществление Факультативного протокола.

11. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение достаточных и целевых ресурсов для осуществления эффективной деятельности во всех областях, охватываемых Факультативным протоколом.

#### **Распространение информации и повышение уровня осведомленности**

12. Комитет приветствует информацию о том, что Министерство юстиции и прав человека государства-участника опубликовало и распространило 1 000 экземпляров

книги о правах детей, в которой приводятся тексты Конвенции и Факультативных протоколов, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах с пояснительными замечаниями к ним. Однако он обеспокоен тем, что принципы и положения Факультативного протокола недостаточно освещаются для детей и широкой общественности в других материалах.

**13. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) более широко распространять информацию о принципах и положениях Факультативного протокола среди населения, и в частности среди детей, особенно путем привлечения к информационно-просветительской деятельности средств массовой информации;**

**б) незамедлительно принять государственную стратегию по образованию в области прав человека, как это рекомендовано в рамочных основах Всемирной программы образования в области прав человека, и обеспечить, чтобы принципы и положения Факультативного протокола занимали видное место в этой стратегии, в том числе в обязательной учебной программе для призывников и лиц, состоящих на действительной военной службе.**

**Подготовка**

14. Комитет приветствует программы подготовки для судей, включая военных судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов и исправительных учреждений, осуществляемые государством-участником, в том числе при финансовой и технической помощи Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Европейского союза. Наряду с этим он обеспокоен отсутствием систематической подготовки по правам детей и положениям Факультативного протокола в рамках обучения военнослужащих и сотрудников правоохранительных органов, включая тех, кто участвует в операциях по поддержанию мира.

**15. Комитет рекомендует систематически включать информацию о Факультативном протоколе в программы подготовки всех соответствующих профессиональных групп, в частности личного состава вооруженных сил и международных сил по поддержанию мира, сотрудников правоохранительных и иммиграционных органов, прокуроров, адвокатов, судей, социальных и медицинских работников, педагогов, сотрудников СМИ, а также должностных лиц местных и окружных органов власти.**

**Данные**

16. Комитет принимает к сведению информацию государства-участника о том, что на его территории были зарегистрированы 11 детей, которые, по сообщениям, были завербованы ополченцами в Демократической Республике Конго. Вместе с тем он обеспокоен отсутствием всеобъемлющих данных о въезжающих в государство-участник детях из числа мигрантов, беженцев и просителей убежища, включая несопровождаемых или разлученных с семьями детей, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях за границей или иным образом пострадали от действий, запрещенных Факультативным протоколом. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием информации об использовании детей в провинции Кабинда вооруженными группами, связанными с Фронтом освобождения провинции Кабинда, и связанных с ними сепаратистскими вооруженными группировками во время гражданской войны. Комитет понимает, что такая практика, как использование девочек в качестве носильщиков, домашней прислуги или сексуальных рабынь имеет, к сожалению, широкое распространение в условиях вооруженных конфликтов, и отмечает, что государство-участник отрицает наличие у него каких-либо сведений о таких случаях на его территории.

**17. Комитет рекомендует государству-участнику создать централизованный механизм для комплексного сбора, в разбивке по полу, возрасту, гражданству и этническому происхождению, данных о всех детях, которые могли быть**

завербованы или использованы в военных действиях негосударственными вооруженными группами на его территории и за рубежом, включая детей из числа просителей убежища, беженцев, мигрантов и несопровождаемых детей, в целях их выявления и регистрации. Он также рекомендует государству-участнику поощрять девочек, ставших жертвами насилия в ходе вооруженного конфликта, обращаться с соответствующими жалобами, а также предоставлять им компенсацию или другие услуги. Комитет просит государство-участник представить информацию о последующих мерах по осуществлению настоящей рекомендации в своем следующем периодическом докладе.

## IV. Предупреждение

### Процедуры проверки возраста

18. Комитет обеспокоен низкими показателями регистрации рождений и значительным разрывом в этих показателях между городскими и сельскими районами, а также тем, что закрепленное в законодательстве требование о получении всеми детьми к десяти годам документа, удостоверяющего личность, не всегда соблюдается на практике, что может приводить к призыву на военную службу лиц, не достигших соответствующего возраста. Комитет также обеспокоен тем, что в случае сомнений относительно возраста того или иного лица государство-участник полагается на устное подтверждение возраста двумя свидетелями. Комитет отмечает, что психосоматические тесты для определения возраста в качестве альтернативы закрепленных в документах доказательств возраста проводятся только в провинции Луанда.

19. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть процедуру устного подтверждения возраста двумя свидетелями в отсутствие документальных подтверждений и обеспечить, чтобы для установления возраста во всех провинциях надлежащим образом подготовленными специалистами проводилась комплексная оценка физического и психологического развития ребенка.

## V. Запрещение и смежные вопросы

### Действующее уголовное законодательство и подзаконные акты

20. Комитет приветствует тот факт, что Военно-уголовный закон не распространяется на детей. Однако Комитет обеспокоен вербовкой и использованием детей в возрасте старше 16 лет в военных действиях вооруженными силами и негосударственными вооруженными группами, а также вербовкой и использованием детей частными охранными компаниями; такая практика эксплицитно не запрещена и не криминализована. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник подписало, но еще не ратифицировало Римский статут Международного уголовного суда, а также обеспокоен тем, что вербовка детей в возрасте моложе 15 лет не квалифицируется в законодательстве государства-участника в качестве военного преступления.

21. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) эксплицитно запретить и криминализовать вербовку и использование детей в военных действиях вооруженными силами, негосударственными вооруженными группами и частными охранными компаниями;

b) квалифицировать вербовку детей в возрасте моложе 15 лет в качестве военного преступления и установить наказание за нее, а также без неоправданной задержки рассмотреть возможность ратификации Римского статута Международного уголовного суда;

с) рассмотреть возможность ратификации Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол II), а также Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося принятия дополнительной отличительной эмблемы (Протокол III), которые были подписаны в марте 2006 года, но не ратифицированы.

#### Экстерриториальная юрисдикция

22. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием законодательства об экстерриториальной юрисдикции в отношении всех правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом.

23. Комитет рекомендует государству-участнику установить и осуществлять экстерриториальную юрисдикцию в отношении всех деяний, запрещенных Факультативным протоколом, включая призыв или набор детей в вооруженные силы или вооруженные группы, а также использование детей для активного участия в боевых действиях, если предполагаемый преступник является гражданином Анголы или лицом, которое там постоянно проживает, или когда пострадавшим лицом является ребенок из Анголы.

#### Экстрадиция

24. Комитет отмечает наличие потенциала для осуществления экстрадиции с помощью специальных мер и постановлений суда, но выражает сожаление в связи с отсутствием всеобъемлющего законодательства по вопросам экстрадиции за все преступления, охватываемые Факультативным протоколом.

25. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по введению в действие всеобъемлющего законодательства в отношении преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, и обеспечить, чтобы к таким вопросам не применялось требование об обоюдном признании деяния преступлением.

## VI. Защита, реабилитация и реинтеграция

#### Меры, принимаемые для защиты прав пострадавших детей

26. Комитет приветствует меры, которые принимает государство-участник в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций в целях обеспечения защиты и помощи несопровождаемым или разлученным с семьей детям, въезжающим на его территорию из провинции Касаи в Демократической Республике Конго. Однако он обеспокоен общим отсутствием действенных механизмов для выявления на раннем этапе въезжающих на территорию государства-участника детей из числа беженцев, просителей убежища и мигрантов, в том числе несопровождаемых детей, которые могли быть завербованы или использованы в ходе боевых действий. Комитет особенно обеспокоен тем, что государство-участник выявило лишь 11 детей в качестве детей-солдат из группы в почти 32 000 человек, которые бежали из региона Касаи и въехали в государство-участник. Комитет также обеспокоен тем, что 210 детей в возрасте моложе пяти лет находятся в детских приютах.

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать механизмы для выявления на раннем этапе детей из числа беженцев, просителей убежища или мигрантов, в том числе несопровождаемых детей, которые прибывают из стран, где происходили или происходят вооруженные конфликты, и которые могли принимать участие в боевых действиях;

б) обеспечить подготовку сотрудников, ответственных за выявление таких детей, по вопросам прав детей, их защиты и проведения собеседования;

с) разработать протоколы и специальные услуги для обеспечения того, чтобы такие дети получали надлежащую помощь в целях восстановления их физического и психологического состояния и реинтеграции в общество;

d) обеспечить, чтобы с несопровождаемыми или разлученными с семьями детьми-иностранцами, которые находятся в юрисдикции государства-участника и являлись участниками вооруженных конфликтов, обращались в соответствии с пунктами 54–60 замечания общего порядка Комитета № 6 (2005 года) об обращении с несопровождаемыми и разлученными с семьями детьми за пределами страны их происхождения. В частности, государству-участнику следует рассмотреть возможность обеспечения для 210 детей в возрасте моложе пяти лет, которые в настоящее время находятся в приютах, ухода на базе семьи, включая патронатное воспитание или усыновление.

#### **Помощь в целях физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции**

28. Комитет приветствует инвестиции государства-участника в демобилизацию и реинтеграцию более 13 000 бывших детей-солдат после окончания гражданской войны.

29. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) продолжать осуществлять программы по реабилитации и реинтеграции бывших детей-солдат и обеспечить, чтобы все дети-солдаты, в том числе те, которые не являлись участниками боевых действий, получали поддержку с учетом их возраста и пола в целях содействия их психосоциальной реабилитации, а также помощь в деле реинтеграции;

b) обеспечить, чтобы дети, ставшие жертвами вербовки, включая тех, которые уже стали взрослыми, имели доступ к средствам правовой защиты и возмещению, как это предусмотрено Основными принципами и руководящими положениями, касающимися права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права.

#### **Наземные мины**

30. Комитет приветствует реформу институциональных механизмов государства-участника для осуществления деятельности по разминированию, которая была начата с создания в 2002 году Государственной межсекторальной комиссии по разминированию и гуманитарной помощи (ГКРГП) и Государственного института по разминированию (ГИР), а также значительные успехи государства-участника в области обезвреживания мин после окончания гражданской войны. Однако он обеспокоен тем, что во всех 18 провинциях государства-участника по-прежнему встречаются наземные мины, в частности в сельских районах, которые создают угрозу для безопасности населения, в частности для детей, и что, согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации, в 2016 году в государстве-участнике от мин пострадало 44 человека, включая 30 детей.

31. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по защите детей от наземных мин, в том числе путем проведения военных, коммерческих и гуманитарных программ разминирования, программ по информированию о минной опасности и физической реабилитации пострадавших детей, а также обратиться за технической помощью и содействием к соответствующим международным учреждениям.

## **VII. Международная помощь и сотрудничество**

### **Международное сотрудничество**

32. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать поддерживать и укреплять сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также изучить возможность расширения сотрудничества с ЮНИСЕФ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях осуществления Факультативного протокола.

### **Экспорт вооружений и военная помощь**

33. Комитет приветствует тот факт, что в 2017 году государство-участник учредило Государственный орган по контролю над вооружениями и разоружению, который отвечает за осуществление, поддержку и надзор за выполнением международных договоров и конвенций, касающихся оружия и разоружения, в стране. Однако он обеспокоен тем, что в государстве-участнике отсутствует законодательство, конкретно запрещающее продажу или передачу оружия и оказание других форм военной помощи государствам, где, согласно сообщениям, дети были завербованы или использовались в боевых действиях вооруженными силами государства-получателя. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не присоединилось к Договору о торговле оружием.

34. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять законодательство в целях предотвращения продажи или передачи оружия и оказания других форм военной помощи государствам-участникам, когда конечным пунктом назначения является страна, где, как известно, детей незаконно вербуют и используют либо могут незаконно вербовать или использовать в военных действиях, или страна, которая оказывает прямую или косвенную поддержку вооруженным группам, вербующим и использующим детей в боевых действиях;

б) рассмотреть вопрос о присоединении к Договору о торговле оружием.

## **VIII. Меры по осуществлению и представление докладов**

### **A. Последующие меры и распространение информации**

35. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, в том числе путем их препровождения Министерству обороны, Верховному суду и Военному Верховному Суду, а также местным органам власти для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

36. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов на перечень вопросов, представленных государством-участником, а также настоящих заключительных замечаний, в том числе через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования дискуссии и повышения уровня осведомленности о Факультативном протоколе, его осуществлении и мониторинге.

### **B. Следующий периодический доклад**

37. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Факультативного протокола Комитет предлагает государству-участнику включить дополнительную информацию об

осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в его следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению согласно статье 44 Конвенции.

---